

Escale présente: *Les Carnets de Barbès*



Marguerite Papazoglou improvise une danse sur des textes écrits et lus par Eugénie Kuffler, qui sera suivie d'une improvisation collective des musiciens, danseurs, plasticiens et écrivains présents

dimanche **5 décembre** 2010 à **18h**

au **Studio Chandon**, 280 rue Lecourbe, 75015 Paris.

Bus 39, 62, 80, M° Boucicaut ou Convention - 01 42 85 46 11- Entrée libre

À partir de 1982 j'ai commencé à remplir des cahiers "Travaux Pratiques", j'écrivais sur les pages à lignes et dessinais sur les pages blanches. Dehors j'écrivais sur des feuilles arrachées que je pliais et mettais dans la poche de ma veste. À partir de ces traces encrées, en 1995 j'ai réalisé la radiophonie Les Cahiers Extatiques Spiral. À force de m'éclater, de m'écrire et de prendre des cours de ballet, d'errante éreintée je suis devenue sédentaire, ce qui m'a permis de voyager au delà de la frontière inscrite sur ma carte de séjour, voyages pendant lesquels je continuais à remplir des feuilles pour laisser des traces de l'incompréhensible. Au printemps 2010, n'ayant apparemment rien d'autre à faire, j'ai commencé à mettre en forme ces écrits parfois non datés, souvent éparpillés entre feuilles pliées et cahiers et qui passaient du français à l'anglais en pleine phrase. Mais pour faciliter la tâche et profiter du gain de rationalité si durement acquis, j'ai décidé de remonter le temps, de consolider le chemin en marche arrière pour mieux déchiffrer les premiers textes courts et cryptiques. C'est donc l'ultime tranche que je vous présente, elle commence le 22 juin 2009 et finit le 18 avril 2010. À cette lecture s'ajoute la danse fluide et théâtrale de Marguerite Papazoglou, une sorte d'hologramme du cerveau d'une lectrice, parfois happée par l'histoire, parfois distancée, parfois carrément ailleurs. EK, Paris 24 octobre 2010

Eugénie Kuffler est née en 1949 à Baltimore Maryland, USA. En 1967 elle immigre à Paris où elle étudie l'écriture et la composition avec Nadia Boulanger, Henri Dutilleux et Max Deutsch, la flûte avec Alain Marion et Pierre Sechet, la composition électroacoustique au GRM-Conservatoire de Paris, le chant classique avec Sophie Boulin et Yves Müller, le ballet avec Hélène Sadovska et la danse afro-cubaine avec Daniela Giaconi. Elle a été membre du collectif de compositeurs-interprètes GERM, du duo de cabaret d'avant-garde 010, du collectif de musiciennes Hot Chills, a mené pendant 10 ans le projet *Etno Poesía Cuba*. Elle crée des radiophonies à France Musique et France Culture, des performances solo à la Biennale de Paris, aux *Frauenwoche* de Vienne et Hambourg, au Festival de Performance de Lyon, à Musica Strasbourg, la *Muga Caula* (Catalogne), Woods Hole (Massachusetts), ArtContact (Helsinki) et avec Myriam Bat-Yosef à FEM_10 (Gérone).

Les carnets de Barbès et moi sur ce plateau du studio Chandon où j'ai déjà tellement de fois rencontré EK. Mais danser sur des mots, danser des mots? Périlleux. Mais "décrire son quartier pour parler du monde?..." Tentons! Reprenons. Les mots. Si définis, si compacts, si imbriqués. Comment y insérer la danse, la mouvante, la filante? Et pourtant, "ça" se passe, car plus le geste se fait vacant, plus il est passe-muraille, plus il absorbe de mots. Vivre cette alchimie, se laisser, tout en fuyant toujours, attraper par le sens, comme cela arrive avec le présent et les spires du passé, avec le réel et les spires de la fiction. MP, Paris le 14 novembre, 2010

Marguerite Papazoglou, née en 1975 à Paris. Grèce, études de lettres modernes, de philosophie et de danse contemporaine. Improvisation inoculée par Julyen Hamilton, Mark Tompkins, Patricia Kuypers, Nita Little, par le buto (Guohei Zaitso, Yoshito Ohno, Min Tanaka, Carlotta Ikeda), par les arts martiaux... Autres matériaux de construction: Qi Gong, Yoga, viole de gambe. En 2006 fonde le collectif danse/musique VMM (Various Material Management) qui se produit aux festivals de musiques improvisées (Paris, Berlin, Maastricht, Athènes), dans des galeries, des montagnes, en bas de chez vous, dans des sites archéologiques, par exemple l'Agora d'Athènes. Chorégraphie plusieurs pièces pluridisciplinaires avec installations interactives à Paris (La Villette), Londres, Nicosie et une série de 5 soli... Et ce qu'elle fait le plus: créer sur le tas, imaginer à tout bout de champ des performances d'improvisation danse/musique.../...



photos E. Kuffler, graphisme M. Livory

Escale au Studio Chandon

Depuis 30 ans souffle un esprit d'aventure et de recherche autour d'un noyau dur fidèle à l'enseignement de Jérôme Andrews (travail technique, improvisation, jeu avec les étoffes, machines Pilatès, yoga). Chaque premier dimanche du mois à 18h - un travail personnel suivi d'une improvisation collective avec les danseurs, musiciens, comédiens, plasticiens professionnels présents, contact Studio Chandon 01 45 58 07 86.

<<http://shukaba.org/Escale.html>>